

**2007**

Horolezecká výzbroj - Kladky - Bezpečnostní požadavky a zkoušení	ČSN EN 12278  94 2010
---	--------------------------------

Mountaineering equipment - Pulleys - Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade - Poulies - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Bergsteigerausrüstung - Seilrollen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12278:2007. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12278:2007. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12278 (94 2010) z ledna 1999.



© Český normalizační institut, 2007  
Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány  
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**80102**

## Změny proti předchozí normě

V normě došlo proti předchozímu vydání ke změnám v požadavcích na konstrukci, ke zpřísnění požadavků na pevnost a ke změnám odpovídajících zkušebních metod. Články týkající se značení a informací poskytovaných výrobcem mají novou strukturu.

## Citované předpisy

Směrnice Rady 89/686/EEC z 21. prosince 1989, o sbližování právních předpisů členských států, týkajících se osobních ochranných prostředků, ve znění směrnic 93/68/EEC, 93/95/EEC a 96/58/EEC. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 21/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky v platném znění.

## Související právní předpisy

Zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

## Vypracování normy

Zpracovatel: Singing Rock s.r.o., IČO 46509917, Ing. Jiří Hrdina

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Petr Svoboda

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 12278
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Květen 2007

ICS 97.220.40

Nahrazuje EN 12278:1998

Horolezecká výzbroj - Kladky -

Bezpečnostní požadavky a zkoušení

Mountaineering equipment - Pulleys - Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade -

Poulies -

Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Bergsteigerausrüstung - Seilrollen -

Sicherheitstechnische Anforderungen

und Prüfverfahren

Tato evropská norma byla schválena CEN 2007-04-26.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska,

Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunská, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2007 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 12278:2007 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

**1** Předmět  
normy

..... 6

**2** Citované normativní  
dokumenty..... 6

**3**  
Definice

..... 6

**4** Bezpečnostní  
požadavky..... 6

**4.1**  
Konstrukce

..... 6

**4.2**  
Pevnost

.....	6
<b>5</b> Zkušební metody	
.....	6
<b>5.1</b> Odběr vzorků	
.....	6
<b>5.2</b> Konstrukce	
.....	7
<b>5.3</b> Stanovení pevnosti	
.....	7
<b>6</b> Značení	
.....	8
<b>7</b> Informace dodávané výrobcem.....	8
<b>Příloha A</b> (informativní) Normy pro horolezeckou výzbroj.....	10
<b>Příloha ZA</b> (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky Směrnice EU 89/686/EEC.	11
Bibliografie	
.....	12

## Předmluva

Tento dokument (EN 12278:2007) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 136 „Sporty, hrací plochy a ostatní potřeby pro rekreaci“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2007 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2007.

Tento dokument nahrazuje EN 12278:1998.

Jde o jednu ze skupiny norem pro horolezeckou výzbroj, viz přílohu A.

Tento dokument by vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu, a podporuje splnění podstatných požadavků směrnice EU 89/686/EEC.

Příloha ZA je informativní a obsahuje vztah mezi touto evropskou normou a směrnicí EC.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou následující země povinny převzít tuto evropskou normu: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

---

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro kladky, které se používají při horolezectví včetně stěnového lezení.

---

**-- Vynechaný text --**